

PUBBLICAZIONI DEGLI ALLIEVI

1. Prima edizione, anno accademico 2007-2008

Giorgio Borroni

Jason Pearson, *Body Bags: La festa del papà*, BD, 2009.

Jason Pearson, *Body Bags: One shot*, BD, 2009.

Dawood Ali Mc Callum, *Io morirò domani*, Giunti, 2009.

Akira Himekawa, *The Legend of Zelda - Ocarina of Time* vol. 1 J-pop, 2010.

Akira Himekawa, *The Legend of Zelda - Ocarina of Time* vol. 2 J-pop, 2010.

Akira Himekawa, *The Legend of Zelda - Four Swords* vol 1 J-pop, 2010.

Akira Himekawa, *The Legend of Zelda - Four Swords* vol 2 J-pop, 2010.

Akira Himekawa, *The Legend of Zelda -A Link to the past*, J-pop, 2010.

Lisa Brucciani ha tradotto il testo di Francesca Centurione Scotto Boschieri, “Un Tea Con Batoni. Curiosità, Dimore e Collezioni degli Inglesi del Grand Tour” (*Tea With Batoni. Anecdotes, Dwellings and Collections of English on the Grand Tour*), edizione bilingue italiano/inglese, Maria Pacini Fazzi Editore, Lucca, 2008, e Taisuke e Naoko Kuroda, “Lucca, l’Anfiteatro di Carta” (*Lucca, the Paper Amphitheatre*), edizione bilingue italiano/inglese, Maria Pacini Fazzi Editore, Lucca, 2008.

Pamela Cologna

Carlos Antonio Aguirre Rojas, *Comandare Obbedendo. Le lezioni politiche del neozapatismo messicano*, Aracne editrice, Roma.

Carol Ann Duffy, “Insegnamento per il tempo libero”, in *La donna sulla luna*, Le Lettere, Firenze.

Derek Raymond, *Stanze nascoste*, Meridiano Zero, Padova.

José de Sousa Saramago, *Due parole e mezzo su Miguel Hernández*, Sentieri Meridiani Edizioni, Foggia.

Ricardo Rojas Ayrala, *Quaestiones Politicae – Sei racconti sulla certezza*, Sentieri Meridiani Edizioni, Foggia.

Ricardo Rojas Ayrala, *Le bestie fantastiche della pampa*, Sentieri Meridiani Edizioni, Foggia.

Ricardo Rojas Ayrala, *Gesta e disavventure di Amulio e Numitore*, Sentieri Meridiani Edizioni, Foggia.

José Luis Fernández Fernández, “Etica e teorie d’impresa”, in *Etica ed economia, il binomio possibile*, Sentieri Meridiani Edizioni, Foggia.

Eavan Boland, “Documenti”, “In memoria”, “Lettere ai morti”, “Saggezza”, in *Tempo e violenza (Poesie scelte)*, a cura di Giorgia Sensi e Andrea Sirotti, Le Lettere, Firenze.

“Chris Abani muses on humanity” (sottotitolaggio).

http://www.ted.com/talks/lang/eng/chris_abani_muses_on_humanity.html

Translation Practices. Through Language to Culture. Edited by Ashley Chanter and Carla Dente, Rodopi, Amsterdam/New York. (editing)

Meena Alexander, *Riti di senso*, in “El Ghibli”, Anno 5 n. 23.

http://www.el-ghibli.provincia.bologna.it/id_1-issue_05_23-section_3-index_pos_4.html

Thomas Louis e Tommy Ito, *Samurai. Il codice del guerriero*, Gremese Editore, Roma.

Carol Ann Duffy, *Insegnamento per il tempo libero*, in “Sagarana”, n. 33.

http://www.sagarana.net/rivista/numero33/p_nuovi1.html

Ricardo Rojas Ayrala, *Il figlio dell'aurora*, in “I soliti ignoti Magazine”, n.3.

http://209.85.129.132/search?q=cache:EZk7xGacSvEJ:www.giovaneholden.it/rivista/Numero_3_14-03-2008.pdf+il+figlio+dell%27aurora+ricardo+rojas+ayrala&cd=1&hl=it&ct=clnk&gl=it

Kuzhali Manickavel, *La dinamica delle finestre*, in “Buràn”, n. febbraio.

http://www.buran.it/IL_CIBO/Immaginario.htm?F=I_Finestre.htm

Renato Buezo, *Un oscuro amore dal mare*, in “Buràn”, n. febbraio.

http://www.buran.it/IL_CIBO/Immaginario.htm?F=I_Amore.htm

Michael Bradley e Ted Streuli, *I più grandi tesori del mondo. Storia e leggenda*, Gremese Editore, Roma.

Louise George Clubb, “Scacciar i cocodrilli [sic] dell'Egitto»: La Chiesa contro il teatro in Inghilterra e Italia”, in *Dibattito sul teatro. Voci, opinioni, interpretazioni*, Edizioni ETS, Pisa.

Luis Lopez Nieves, “Il divertentissimo venditore di pistole”, in *Antologia I ed. Premio di traduzione “Le mie parole altrui”*, Giovane Holden Edizioni, Viareggio.

Luis Lopez Nieves, *Il divertentissimo venditore di pistole*, in “Ciudad Seva”.

<http://www.ciudadseva.com/libros/traduc/2007/01.htm>

<http://www.ciudadseva.com/libros/traduc/2007/texto.htm>

<http://www.ciudadseva.com/otros/ln-int.htm>

<http://www.ciudadseva.com/obra/biblio/cuentos.htm>

Ricardo Rojas Ayrala, “Il figlio dell'aurora”, in *Antologia I ed. Premio di traduzione “Le mie parole altrui”*, Giovane Holden Edizioni, Viareggio.

J.C. Suarés, *Il grande libro dei gatti*, Gremese Editore, Roma.

Jim Winchester, *Carri armati della Seconda Guerra Mondiale*, L'Airone Editrice, Roma.

A.A.V.V., “Prologo recitato all'inaugurazione dello Haymarket”, in *La scena contestata. Antologia da un campo di battaglia transnazionale*, a cura di Romana Zacchi, Liguori Editore, Napoli.

R. Raj Rao, “Intervista a Nihal Singh, noto romanziere”, in *One Day I Locked My Flat in Soul City* (In corso di pubblicazione).

J.C. Suarés (a cura di), *Il grande libro dei cani*, Welcome Books, 2004, (traduzione e curatela, in corso di pubblicazione).

Ilaria Fortuna ha tradotto Stephen Davies, *Sophie and the Locust Curse*, Piemme, 2009 e sta traducendo attualmente per Piemme Liz Kessler, *Filippa Fisher's Fairy Godsister*.

Martina Giacometti, Flavia Sbrilli e Michelangelo Severin hanno tradotto per Morellini il romanzo di Nicholas Mhlongo intitolato *Dog Eat Dog* (Milano, Morellini, 2008).

Federica Merani ha tradotto:

Garth Stein, *L'arte di correre sotto la pioggia*, Milano, Piemme, 2008.

Mari Strachan, *La musica segreta della terra* (con Luisa Piussi), Piemme, 2009.

Andrea Busfield, *Il bambino che corre nel vento*, Piemme, 2010

Joyce Maynard, *Un giorno come tanti*, Piemme, 2010

Sarah Pekkanen, *L'amore non è il mio forte*, Piemme, 2010

Emily Giffin, *Tutto per amore o quasi*, Piemme, 2011

Caterina Monti

“Spring Song”, (“Spring Song”), di Mitra Phukan, sezione racconti, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 5, Numero 21, Settembre 2008).

“In Calore”, (“Rutting”), di Meena Alexander, sezione poesia, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 23, Marzo 2009)

“Fiocchi di Neve in Inverno”, (“Snowflakes in Winter”), di Rumbi Katedza, sezione racconti, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 24, Giugno 2009)

“Harare”, (“Harare”), di Chris Abani, sezione poesia, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 24, Giugno 2009)

“Durban, Sud Africa-Alcune annotazioni di valore”, (“Durban, South-Africa-some notations of value”), di Chris Abani, sezione poesia, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 24, Giugno 2009)

“Solo in salita da qui in poi”, (“Only up from here”), di Sulaiman Addonia, sezione racconti, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 25, Settembre 2009)

“Cafè Sardegna”, (“Cafe Sardinia”), di Shazia Omar, sezione racconti, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 6, Numero 26, Dicembre 2009)

“Una ciotola di zuppa”, (“A bowl of soup”), di Sushma Joshi, *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (Anno 7, Numero 28, Giugno 2010)

Bhanu, di Raju Rao, Metropoli D'Asia, 2010 (in corso di pubblicazione)

2. Seconda edizione, anno accademico 2008-2009

Caterina Cecioni

Traduzione di Spencer M. Di Scala, “Il disastro di Monongah: sangue in miniera”, in *Nuova Storia contemporanea*, XIV, 3, Maggio-Giugno 2010.

Traduzione di Roger Scruton, *The Need for Nations*, London, Civitas, Institute for the Study of Civil Society, 2004 (in corso di pubblicazione per Le Lettere).

Mirko Esposito

Traduzione di Jamaica Kincaid, *In fondo al fiume*, Milano, Adelphi, 2011.

Traduzione di Fay Zwicky, “Leggendo una lettera a Amsterdam”, in Biancamaria Rizzardi Perutelli (a cura di), *Il paesaggio immaginario – Poesia contemporanea in lingua inglese*, Gennaio 2010.

Traduzione di Jamaica Kincaid, “Il mondo di Kincaid”, *L'Espresso*, N. 24 anno LVI, 17 giugno 2010.

Traduzione di Jamaica Kincaid, “Il diacono e Mrs. Hess”, intervento al Festival Letterature, Massenzio, 15 giugno 2010.

Claudia Gargano

Traduzione del radiodramma di Wole Soyinka, *Foglie rosso sandalo* (titolo originale: *Camwood on the Leaves*), in *Il Tolomeo*, XII, 2, 2009.

Traduzione del racconto di F. S. Fitzgerald, “Dearly Beloved”, in F.S. Fitzgerald, *Racconti*, a cura di Franca Cavagnoli (in corso di pubblicazione per Feltrinelli).

Traduzione di un brano tratto dal romanzo di Myriam Chancy, *The Loneliness of Angels* (in corso di pubblicazione per *Il Tolomeo*).

Renate Kuen

Traduzione delle poesie di Antjie Krog, “Alfabeto fossile”, “Capo di buona speranza” e “Ode for another life”, in *El Ghibli: Rivista online di letteratura della migrazione*, VI, 27, marzo 2010.

Elisabetta Lopalco

Traduzione dell’articolo “Dopo la Transizione” di Wiktor Osiatynski, *Lo Straniero*, XI, 84, giugno 2007.

Traduzione dell’articolo “L’altro lato della montagna. Martin Luther King” di Darryl Lorenzo Wellington, *Lo Straniero*, XI, 85, luglio 2007.

Traduzione dell’articolo “La protesta per i diritti degli animali e la sfida per una democrazia deliberativa” di Matthew Humphrey & Marc Stears, *Lo Straniero*, XI, 85, luglio 2007.

Traduzione dell’articolo “In ricordo di Grace Paley” di Robin Morgan, *Lo Straniero*, XI, 88, ottobre 2007.

Traduzione dell’articolo “Appunti attuali su scienza e religione” di Scott Atran, *Lo Straniero*, XII, 92, febbraio 2008.

Traduzione di sottotitoli dall’inglese all’italiano (*The Way We Are, Kallang Roar, My Magic, The Wall, Keeping Watch*) e di schedine, dall’italiano all’inglese, da inserire nel catalogo (*Er Dong, Keeping Watch, The World, Candy Rain, Detours to Paradise, The Wall*) dell’Asian Film Festival tenutosi a Roma nel luglio 2009.

Traduzione del romanzo *Someone Else’s Garden* di Dipika Rai (in corso di pubblicazione per Piemme).

Contratto presso l’Ambasciata del Canada a Roma, Sezione Cultura.

Annamaria Murino

Traduzione di Emer Nolan, “Modernism and the Irish Revival”, in Joe Cleary and Clair Connolly (eds.), *Modern Irish Culture*, Cambridge University Press (in corso di pubblicazione per ETS).

Claudia Ortenzi

Traduzione (con Michele Simeoni) di A. Mabanckou, *Memorie di un porcospino*, Milano, Morellini, 2009.

Sottotitolazione di alcuni film per il Florence Korean Film Festival 2009, tra cui *Breathless*, di Yang Ik-june.

Traduzione del saggio “Il messaggio dell’Iliade” di Umberto Pascali, *La Gru*, 5 – Annuario 2007-8.

Michele Simeoni

Traduzione (con Claudia Ortenzi) di A. Mabanckou, *Memorie di un porcospino*, Milano, Morellini, 2009.

Ilaria Tarasconi

Traduzione de “Il diario di Edgar Christian”, in Lawrence Jeffery, *Per chi guarda nella stufa*, Pisa, ETS, 2010.

Traduzione di Adaobi Tricia Nwaubani, “Per andare nel Regno Unito”, in *El Ghibli: Rivista online di letteratura della migrazione*, VI, 27, Marzo 2010.

Traduzione di Imtiaz Dharker, “Delitto d’onore, “Spazio vitale”, “Questa stanza”, in *El Ghibli: Rivista online di letteratura della migrazione*, VI, 27, Marzo 2010.

Giordano Vintaloro

Traduzione del paper di Tim Campbell, PhD, “Torino come città d’apprendimento”, (in corso di pubblicazione online per *Cluster, Città_Design_Innovazione*).

Traduzione della recensione di Max Hastings, “Trarre l’insegnamento sbagliato”, (in corso di pubblicazione per *La Rivista dei Libri*).

Traduzione di Peter L. Berger e Anton Zijderveld, *Elogio del dubbio* (in corso di pubblicazione per Il Mulino).

Traduzione di “Da Blair a Brown, dalla Crescita alla Crisi: la recessione economica nel Regno Unito e le sue conseguenze politiche”, in *Il Mulino*, 6/2009, n.446, pp. 950-959.

Trascrizione/Traduzione di “Intervista a Salman Rushdie per *Incroci di civiltà*”, in *L’Indice dei libri del mese*, Gennaio 2010, n.1, p. 6.

Traduzione di “Confronto tra Nadia Urbinati e Chantal Mouffe”, in *Il Mulino*, 5/2009, n.445, pp. 809-821.

Traduzione di “Confronto tra Yves Mény e Andrew Moravcsik”, in *Il Mulino*, 3/2009, n.443, pp. 457-66.

Traduzione di Mario Sznajder (Università ebraica di Gerusalemme), “Israele dopo le elezioni. Un Paese in stallo”, in *Il Mulino*, 2/2009, n.442, pp. 263-272.

Traduzione di Peadar Kirby (Università di Limerick), “Irlanda. Il collasso della Tigre Celtica”, in *Il Mulino*, 2/2009, n.442, pp. 254-262.

Traduzione di Matthew Evangelista (Cornell), “I molti vincoli della politica estera americana”, in *Il Mulino*, 1/2009, n.441, pp. 98-106.

Traduzione di Saskia Sassen (Columbia), “Né Globale, né nazionale: la terza dimensione dello spazio nel mondo contemporaneo”, in *Il Mulino*, 6/2008, n.440, pp. 969-979.

3. Terza edizione, anno accademico 2009-2010

Nausikaa Angelotti

Collaborazione alla revisione di Anthony Valerio, *Brooklyn Mediterraneo*, Editrice Zona, Arezzo, 2010.

Traduzione del racconto di R. Raja Rao, “A few Days in Trinidad”, dalla raccolta *One Day I Locked My Flat in Soul City*, Metropoli d’Asia, Firenze (in corso di pubblicazione).

Traduzione della poesia di S. Bhatt, “Three Yellow Dresses”, *Semicerchio. Rivista di Poesia Comparata* (in corso di pubblicazione).

Antonio Bibbò

Traduzione di Anne O'Connor, "Conflitti, confusione e controversie: il Risorgimento italiano e la Brigata irlandese del Papa", in Colin Barr, Michele Finelli, Anne O'Connor (a cura di), *Nazione/ Nation - L'Irlanda e il Risorgimento Italiano*, Pisa, Domus Mazziniana, 2012.

Traduzione (con Noemi Abe) di Daniel Depp, *Loser's Town*, Newton Compton Editori, 2011.

Traduzione di Alaya Johnson, *Moonshine*, Roma, Newton Compton Editori, 2011.

Traduzione di Lisa Jane Smith, *I diari delle streghe 4*, Roma, Newton Compton Editori, 2010.

Traduzione di Scarlett Thomas, *L'isola dei segreti*, Roma, Newton Compton Editori, 2009.

Traduzione di Jean Echenoz, *L'occupation des sols / L'occupazione del suolo*, Paris, Nihil Obstat, 2011.

Traduzione in inglese di Roberto Barbuti, Walter Landini, (ed. by), *Il Museo di Storia Naturale e del Territorio dell'Università di Pisa*, Pisa, Edizioni Plus, Università di Pisa, 2011.

Sovratitoli (EN, FR, ES, DE > IT):

Robert Lepage, *Lipsynch*, 2010

Gerson da Fontoura Dalla Corte

Traduzione (dall'italiano al portoghese) di contenuto giornalistico per i siti di Blog.it

<http://www.blogbelavida.pop.com.br/> e <http://www.eletronicoblog.pop.com.br/>

Federica Di Egidio

Traduzione di Andrei Areshev, "Armi climatiche. Molto più di una semplice teoria del complotto?", pubblicato il 21 agosto 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di Mark Karlin, "Dal rovesciamento della democrazia in Iran da parte della CIA nel 1953, alla guerra in Iraq, alle morti e catastrofi criminali del Golfo, la BP c'era", pubblicato il 24 luglio 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di Danny Schechter, "La criminalizzazione di Wall Street: può un dirigente della Goldman Sachs andare in prigione?", pubblicato il 22 maggio 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di James Howard Kunstler, "La città dove sono nato e il suo destino", pubblicato il 03 maggio 2010 su www.comedonchisciotte.org

Traduzione di Sujata Bhatt, "Nessuna tigre è ordinaria", *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

Laura Maggi

Traduzione delle poesie di Rudyard Fearon, "The Rain", "The Edge" e "Red Letters", in *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione*, Anno 7, numero 29.

Traduzione del racconto di Aamer Hussein, "Singapore Jay", in *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione*, Anno 7, numero 29.

Traduzione del racconto di Shola Olowu-Asante, "The Bedroom Window", in *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione*, Anno 7, numero 29.

Isabella Martini

"Where Is Your Silver Dream?": Le Farfalle di Sujata Bhatt", introduzione e cura della silloge, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

"An Interview with Jean 'Binta' Breeze" (con Nicola Leporini), *Il Tolomeo*, XIII, 1°, 2010, pp. 63-66.

"Living Within Two Cultures. Anglophone and Francophone Realities in Mavis Gallant's 'The Doctor'", in L. Bruti Liberati, G. Dotoli (eds.), *Lingue e linguaggi del Canada, Languages of*

Canada, Langues et Langages du Canada, Fasano, Schena, 2009, pp. 213-25.

“Patterns of Longing and Dislocation in Mavis Gallant’s ‘Varieties of Exile’”, in L. Bruti Liberati, G. Dotoli (eds.) *La Donna nella città multiethnica. Women in Multiethnic City. La femme dans la ville multiethnique. Atti del seminario internazionale di studi canadesi*, Fasano, Schena, 2008, pp. 61-84.

“La traduzione di uno stile: ‘The Painted Door’ di Sinclair Ross”, in G. Dotoli (ed.), *Culture e letterature canadesi di lingua inglese e di lingua francese. Dialogo, confronto, influenze. Atti del seminario internazionale dell’Associazione Italiana di Studi Canadesi*, Fasano, Schena, 2007, pp. 209-17.

Traduzione di AA.VV, *Sicur For. A Transnational Experience and Workplace Safety Training*, ETS Edizioni Pisa.

Sujata Bhatt, “Pseudofavola, con farfalla”, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

“Intervista con Jean ‘Binta’ Breeze” (con Nicola Leporini), *Soglie* (in corso di pubblicazione).

Jean “Binta” Breeze, “Io poeta”, “Per sperare” in *Eena Me Corner*, Arroyo Records, 2009.

Shukla Bose, “Teaching one child at a time” (traduzione dei sottotitoli); disponibile su www.ted.com

Frederick Balagadde, “Bio-lab on a microchip” (traduzione dei sottotitoli); disponibile su www.ted.com

Jonathan Drori, “Every pollen grain has a story” (revisore; sottotitoli di Daniel Alegi); disponibile su www.ted.com

Gary Flake, “Is Pivot a turning point for web exploration?” (revisore; sottotitoli di Daniel Alegi); disponibile su www.ted.com

Sharmeen Obaid-Chinoy, “Inside a school for suicide bombers” (revisore; sottotitoli di Elena Montrasio); disponibile su www.ted.com

Adam Sadowsky, “Adam Sadowsky engineers a viral music video” (revisore; sottotitoli di Daniel Alegi); disponibile su www.ted.com

Tom Wujec, “Tom Wujec Demos the 13th-century astrolabe” (revisore; sottotitoli di Elena Montrasio); disponibile su www.ted.com

Maddalena Menchi

Traduzione del racconto “Amore nella notte” di F.S. Fitzgerald, in F.S. Fitzgerald, *Racconti*, a cura di Franca Cavagnoli, Feltrinelli (in corso di pubblicazione).

Valeria Paglino

Traduzione di Thelma Golden, “[How art gives shape to cultural change](#)”, agosto 2010, disponibile su www.ted.com.

Traduzione di Dee Boersma, “[Pay attention to penguins](#)”, agosto 2010, disponibile su www.ted.com.

Traduzione di Sujata Bhatt, “Dov’è il tuo sogno d’argento?”, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

Traduzione di Don Mattera, “Bambina mia”, “Protea”, “Una poesia per Mandela”, “Canto per Azania”, “Pensano che siamo felici”, “Vergogna”, “Da uomo a uomo”, “Limite”, “Lamento” e “Ho visto un uomo”, *Studi d’Italianistica nell’Africa Australe-Italian Studies in Southern Africa*, API (in corso di pubblicazione).

Leonardo Marcello Pignataro

Traduzione di Charles A. Bernard, *“Tutte le cose in lui sono vita”*. *Scritti sul linguaggio simbolico*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2010.

Traduzione di F.S. Fitzgerald, “Una nuova pagina”, in F.S. Fitzgerald, *Racconti*, a cura di Franca Cavagnoli, Feltrinelli, Milano 2011.

Traduzione di V.S. Naipaul, *The Loss of El Dorado: The Torture of Luisa Calderon*, Adelphi, Milano 2012.

Traduzione di R. Raj Rao, “Confessioni di un uomo che ama i ragazzi”, in *One Day I Locked My Flat in Soul City*, Metropoli d’Asia (in corso di pubblicazione)

Paola Quazzo

Traduzione delle poesie di Makhosazana Xaba “The silence of a lifetime”, “So” e “Words”, da *These Hands* (2005), *El Ghibli. Rivista online di letteratura della migrazione* (in corso di pubblicazione).

Daniela Marina Rossi

Traduzione di Sujata Bhatt, *Twelve Butterfly Poems*, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

Stella Sacchini

Traduzione di Douglas Hamilton, “Marinaleda. Dove un mondo diverso e migliore è possibile”, pubblicato il 12 giugno 2010 su www.comedonchisciotte.org

Traduzione di John Kozy, “Conoscenza, verità e azione umana”, pubblicato il 2 luglio 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di Dr. Judith H. Young, “La disumanizzazione permanente dell’umanità?”, pubblicato il 25 luglio 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di Rick Rossoff, “Kirghizistan: un’altra ‘color revolution’ alla Soros”, pubblicato il 03 agosto 2010 su www.comedonchisciotte.org

Traduzione di John Le Carré, “Gli Stati Uniti d’America sono impazziti”, pubblicato il 16 settembre 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione di Edward Lewis, “Israele / Palestina: cosa conta davvero e cosa no”, pubblicato il 9 novembre 2010 su www.comedonchisciotte.org.

Traduzione della poesia di Sujata Bhatt, “Tu hai il blu”, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

Michela Salani

Traduzione di Layla Anwar, “Psicopatici visti oltre... da sopra”, pubblicato il 03 agosto 2010 su www.comedonchisciotte.org

Traduzione di “I comandamenti del capitalista”, a cura di The Center for Balance, pubblicato il 21 ottobre 2010 su www.comedonchisciotte.org

Traduzione di Paul Craig Roberts, “L’impotenza delle elezioni”, su www.comedonchisciotte.org (in corso di pubblicazione).

Traduzione di Sujata Bhatt, “Scegli sempre il jack di cuori”, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).

Traduzione di Willem Betz, “L’UE, la truffa del consumatore e l’omeopatia”, *Query* (in corso di pubblicazione).

Barbara Servidori

Traduzione di “Hai visto l’Economist?” di Ajit Sahi, *L’Indice dei Libri del Mese*, N° 5 Anno XXVII, Maggio 2010, IV.

Cristina Uroni

Traduzione della poesia di Sujata Bhatt, “Una parola detta a terra”, *Semicerchio. Rivista di poesia comparata* (in corso di pubblicazione).